

**ZMLUVA O DIELO č. 64/2001-10/3005**  
uzavretá podľa zákona 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka

**Článok I**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

- 1.1 Objednávateľ:** Ministerstvo školstva Slovenskej republiky (ďalej len MŠ SR)  
Stromová 1, 813 30 Bratislava
- V zastúpení: Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
Minister školstva
- Pracovník poverený pre vecné rokovanie: Ing. Róbert Szabó – metodické zabezpečenie  
Ing. Dušan Malík – technické zabezpečenie  
sekcia vedy a techniky MŠ SR
- IČO: 164381  
DRČ: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Národná banka Slovenska Bratislava  
Číslo účtu: 272002/0720
- 1.2 Zhotoviteľ:** INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky  
Dúbravská cesta 3, 842 21 Bratislava
- V zastúpení: RNDr. Igor Prívvara, CSc.  
riaditeľ
- Pracovník poverený pre vecné rokovanie: Ing. Jozefína Franková, PhD.  
vedúca projektu
- IČO: 00003964  
DRČ: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Tatra banka Bratislava  
číslo účtu: 2628004807/1100

## Článok II PREDMET ZMLUVY

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu č. 64/2001-10/3005 (ďalej len zmluva) v zmysle zákona o verejnom obstarávaní č. 263/1999 Z. z. podľa § 52 odst. 1, písm. b). Zhotoviteľ má k predmetu tejto zmluvy autorské práva v zmysle autorského zákona č. 383/1997 Z. z.

2.2 Predmetom zmluvy sú:

- práce spojené so zabezpečením aktualizácie, prevádzky a správy centrálnej databázy Informačného systému vedecko-výskumného potenciálu SR (IS VVP) a realizácia operatívnych požiadaviek na výstupy z centrálnej databázy IS VVP podľa požiadaviek objednávateľa na technickom vybavení zhotoviteľa podľa článku III tejto zmluvy
- priebežná aktualizácia APV ISVVP, bázy metadát a centrálnej databázy v prostredí objednávateľa a MF SR podľa článku III tejto zmluvy
- príprava distribučných verzií APV IS VVP a poskytovanie technickej podpory užívateľom na všetkých úrovniach IS VVP podľa článku III tejto zmluvy

## Článok III ČAS A MIESTO PLNENIA

3.1 Čas plnenia zmluvy sa stanovuje od 1.1.2001 do 31.12.2001

3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje splniť predmet zmluvy, uvedený v článku II, v stanovenom termíne takto:

3.2.1 Zabezpečovanie prevádzky a správy IS VVP na centrálnej úrovni na technickom vybavení a v priestoroch zhotoviteľa:

3.2.1.1 Zabezpečenie prevádzky všetkých technických, komunikačných a programových prostriedkov centrálnej databázy za účelom bezporuchovej prevádzky systému (včítane zabezpečenia technických pracovníkov, systémových pracovníkov, spotrebného materiálu a elektronických nosičov)

3.2.1.2 Napĺňanie a priebežná aktualizácia bázy metadát

3.2.1.3 Napĺňanie a priebežná aktualizácia centrálnej bázy dát podsystémov

- Projekt

- Expert

- Pracovisko

- Infraštruktúra

- MVTS a Projekt EÚ

údajmi z elektronických vstupných formulárov a exportných súborov

3.2.1.4 Ochrana, archivácia a obnova dát a programov podľa prevádzkového poriadku.

- 3.2.2 Priebežná inštalácia aktuálnej verzie APV ISVVP, bázy metadát a jednotlivých subsystémov centrálnej databázy v prostredí objednávateľa.
- 3.2.3 Priebežná inštalácia aktuálnej verzie APV ISVVP, bázy metadát a subsystému "Projekt" na MF SR
- 3.2.4 Príprava distribučných verzií APV IS VVP a poskytovanie technickej podpory užívateľom na všetkých úrovniach IS VVP
- 3.2.4.1 Príprava distribučných verzií APV IS VVP pre všetky úrovne IS VVP a distribúcia rezortného APV IS VVP pre oprávnené ÚOŠS.
- 3.2.4.2 Technická pomoc a autorský dozor nad APV IS VVP inštalovaným na vybraných ÚOŠS, hot-line služby pre rezortných správcov APV IS VVP.
- 3.2.4.3 Konzultačná podpora užívateľom IS VVP na všetkých úrovniach.
- 3.2.4.4 Aktualizácia WEB stránok s pokynmi pre užívateľov APV ISVVP na základnej a rezortnej úrovni.
- 3.2.5 Realizácia operatívnych požiadaviek na výstupy z centrálnej databázy IS VVP podľa požiadaviek objednávateľa.

Termín: 1. 1. 2001 - 31. 12. 2001

Výstupy:

- Aktuálna prevádzkyschopná verzia APV ISVVP na technickom vybavení zhotoviteľa, objednávateľa a MF SR
  - Aktuálna centrálna databáza ISVVP na technickom vybavení zhotoviteľa, objednávateľa a MF SR
  - Vystavená aktuálna verzia príslušného APV ISVVP pre základnú úroveň (vstupné formuláre, podporný softvér a číselníky, inštalčné pokyny, metodické pokyny)
  - Neštandardné zostavy z centrálnej databázy podľa špecifikácie objednávateľa
  - WEB stránky s aktuálnymi informáciami základnú a rezortnú úroveň ISVVP
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy vo svojich priestoroch a na svojich zariadeniach, pričom miestom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa.

## Článok IV

### CENA ZA PREDMET ZMLUVY

- 4.1 Cena za predmet zmluvy sa určuje v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1995 Z. z. o cenách, vykonávacej vyhlášky k tomuto zákonu č. 87/1996 Z. z. a výmeru MF SR č. 03/1995 z 26. 4. 1995

vo výške: 1 664 400,- Sk

(slovom: jedenmiliónšesťstošesťdesiatštyritisícštyristo slovenských korún),

podľa kalkulácie ceny výkonov uvedenej zhotoviteľom v prílohe 1 tejto zmluvy.

- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu uvedenú v bode 4.1 tejto zmluvy, za práce uvedené v Článku III tejto zmluvy rovnomerne v štyroch splátkach, takto:

4.5.2001	416 100.- Sk
30.6.2001	416 100.- Sk
30.9.2001	416 100.- Sk
31.12.2001	416 100.- Sk

Podkladom faktúr sú zápisnice z kontrolných dní. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní.

Lehota splatnosti sa týka len faktúr správne vystavených. V prípade vrátenia nesprávne vystavenej faktúry, sa lehota počíta až po predložení opravenej faktúry.

- 4.3 Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi preddavky.

## Článok V SPLNENIE PREDMETU ZMLUVY

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť bezodkladne zhotoviteľovi, na základe jeho požiadavky, všetky reálne dostupné údaje, informácie a podklady nevyhnutne potrebné na plnenie predmetu zmluvy v dostatočnom predstihu a v dostatočne podrobnej špecifikácii v písomnej forme.
- 5.2 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať činnosť zhotoviteľa. Táto kontrola sa uskutočňuje na kontrolných dňoch, ktoré organizuje objednávateľ. Termín a miesto konania kontrolných dní určí objednávateľ a je uvedený v prílohe 2 tejto zmluvy. Na kontrolnom dni sa zúčastnia pracovníci poverení pre vecné rokovanie uvedení v článku I tejto zmluvy a ostatní zainteresovaní pracovníci objednávateľa a zhotoviteľa.
- 5.3 Z kontrolných dní vyhotoví objednávateľ zápisy, v ktorých stručne popíše priebeh rokovania, uvedie výsledky rokovania a prijaté závery. Tieto zápisy podpíšu pracovníci poverení pre vecné rokovanie uvedení v čl. I tejto zmluvy. Obe zmluvné strany obdržia po 1 exemplári zápisu.
- 5.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať výstupy definované v bode 3.2 v termíne a rozsahu uvedenom v tejto zmluve.

## Článok VI

### VLASTNÍCKE A INÉ PRÁVA K ZHOTOVENÉMU DIELU

- 6.1 Dielo, ktoré je predmetom zmluvy v článku II tejto zmluvy je autorským dielom zhotoviteľa s výhradným užívacím právom pre potreby objednávateľa a poskytuje sa mu ochrana v zmysle zákona č. 383/1997 Z. z.
- 6.2 Zhotoviteľ zodpovedá za ochranu údajov IS VVP do ukončenia platnosti zmluvy podľa bodu 3.1 tejto zmluvy.

## Článok VII

### OSTATNÉ DOJEDNANIA

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy zabezpečí s prislúchajúcou starostlivosťou a odbornosťou, v súlade s požiadavkami objednávateľa, v dohodnutom čase a v požadovanom rozsahu.
- 7.2 Pokiaľ zhotoviteľ nevykoná činnosti v dohodnutej kvalite, rozsahu a čase podľa tejto zmluvy, má objednávateľ právo zníženia ceny. Podkladom pre takúto úpravu je zápisnica z kontrolného dňa.
- 7.3 V prípade jednostranného odstúpenia od zmluvy ktorejkoľvek strany, je strana, ktorá od zmluvy odstúpila, povinná uhradiť druhej strane preukázateľne vzniknuté škody, s výnimkou prípadu, že je odstúpenie od zmluvy odôvodnené porušením zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je potrebné oznámiť písomne a doručiť 30 dní vopred.

## Článok VIII

### ZMLUVNÉ POKUTY

- 8.1 V prípade, že zhotoviteľ predmet zmluvy špecifikovaný v bode 3.1 v dohodnutom rozsahu, kvalite a čase nespĺní, má objednávateľ právo znížiť cenu uvedenú v článku IV tejto zmluvy o 0,1 % za každý deň omeškania.
- 8.2 Ustanovenie bodu 8.1 sa nepoužije, ak omeškanie bolo zapríčinené zo strany objednávateľa. V tomto prípade sa postupuje podľa § 365 Obchodného zákonníka (druhá veta).
- 8.3 V prípade omeškania úhrady faktúry, v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy, objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,1 % z neuhradenej čiastky za každý deň omeškania, najviac však 50 % z fakturovanej sumy.

## Článok IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné problémy technického, ekonomického a právneho charakteru, ktoré by mohli vzniknúť z tejto zmluvy, budú sa v prvom rade riešiť dohodou, spoločne, uvážlivo a korektne, v podmienkach rešpektujúcich zákonnosť a vzájomné záujmy, na princípe obojstranného úžitku a prospešnosti.
- 9.2 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu vykonávať len formou písomných dodatkov potvrdených obidvoma stranami.
- 9.3 Práva a povinnosti objednávateľa i zhotoviteľa, ak nie sú stanovené touto zmluvou, sa riadia Obchodným zákonníkom a predpismi s ním súvisiacimi.
- 9.4 Zmluvné strany potvrdzujú, že sa podrobne oboznámili s podmienkami tejto zmluvy a súhlasia s nimi. Zároveň potvrdzujú autentičnosť tejto zmluvy a vyhlasujú, že túto zmluvu podpisujú dobrovoľne a nie pod nátlakom, ani v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
- 9.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 9.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.

### Prílohy:

- Príloha 1 - Kalkulácia ceny výkonov  
Príloha 2 - Termínovník kontrolného dňa  
Príloha 3 - Kalkulácia ceny pre zmluvu

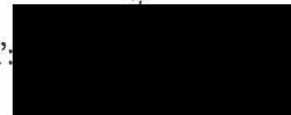
Bratislava, 20.4.2001

Zhotoviteľ



Bratislava, 20.4.2001

Objednávateľ



**Kalkulácia ceny výkonov osobitnej úlohy v zmysle Výmeru MF SR  
č. 03/1995 a Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z.**

Názov úlohy: Zabezpečenie prevádzky a správy centrálnej úrovne IS VVP, technická pomoc, konzultačná činnosť a autorský dozor nad APV ISVVP.

Číslo úlohy: 64/2001-10/3005

Číslo zmluvy: 64/2001-10/3005

Objednávateľ: Ministerstvo školstva Slovenskej republiky

Zhotoviteľ: INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky

Typ organizácie: príspevková organizácia

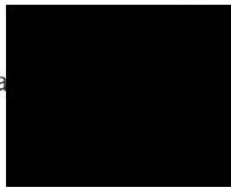
Náklady obstarania:  
v tom:  
- priamy materiál -  
- kooperácia -

Náklady spracovania:  
v tom:  
- priame mzdy 615 828,--Sk  
v tom:  
- pracovníci vedecko-výskumní  
- pracovníci odborní  
- ostatní

- ostatné priame náklady -  
- režijné náklady 1 048 572,-- Sk

Náklady celkom: 1 664 400,-- Sk

Za zhotoviteľa



## TERMÍNOVNÍK kontrolných dní

Názov úlohy: Zabezpečenie prevádzky a správy centrálnej úrovne IS VVP, technická pomoc, konzultačná činnosť a autorský dozor nad APV ISVVP.

Číslo zmluvy: 64/2001-10/3005

Objednávateľ: Ministerstvo školstva Slovenskej republiky

Zhotoviteľ: INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky

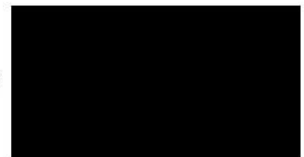
Termínovník kontrolných dní: 1 x štvrťročne

18. týždeň (2. až 4. 5. 2001)  
26. týždeň (25. až 29. 6. 2001)  
39. týždeň (24. až 28. 9 2001)  
50. týždeň (10. až 15. 12 2001)

Zhotoviteľ:



Objednávateľ:





Príloha 3

**Kalkulácia ceny pre zmluvu o dielo č. 64/2001-10/3005**

Bod	Názov	ČM	Cena Sk	Termín plnenia
3.2.1	Zabezpečovanie prevádzky a správy IS VVP na centrálnej úrovni na technickom vybavení a v priestoroch zhotoviteľa	12	1 051 200.-	1.1.2001 - 31.12.2001
3.2.2 3.2.3	Priebežná inštalácia aktuálnej verzie APV ISVVP, bázy metadát a jednotlivých subsystémov centrálnej databázy v prostredí objednávateľa a MF SR	1	87 600.-	1.1.2001 - 31.12.2001
3.2.4	Príprava distribučných verzií APV IS VVP a poskytovanie technickej podpory užívateľom na všetkých úrovniach IS VVP	4,5	394 200.-	1.1.2001 - 30.11.2001
3.2.5	Realizácia operatívnych požiadaviek na výstupy z centrálnej databázy IS VVP podľa požiadaviek objednávateľa.	1,5	131 400.-	1.1.2001 - 30.11.2001
	<b>Celkom</b>	<b>19</b>	<b>1 664 400.-</b>	